



# Première excursion dans le centre-ville de Hambourg

publié le 09/04/2017

Nicolas raconte en allemand la première journée que le groupe a passée dans le centre-ville de Hambourg.  
Eloise a écrit la version française.

Heute sind wir mit dem Bus und der U-Bahn in die Stadtmitte gefahren. Dann sind wir durch den Elbtunnel gegangen. Wir haben die St-Michaeliskirche, die Katharinenkirche und viele Gebäude gesehen. Man kann die alte und die moderne Stadt sehen : die Hafencity. Der alte Elbtunnel ist 426 Meter lang. In Hamburg gibt es zwei Tunnel unter der Elbe.

Wir haben eine Statue von Bismarck gesehen, sie ist 30 Meter hoch.

Die St-Michaeliskirche wurde mehrmals zerstört und wieder gebaut. Sie ist eine protestantische Kirche. Wir haben eine alte Straße besichtigt : die Krameramtswohntuben.

Wir haben dann das Rathaus gesehen, und wir sind ins Hamburg-Museum (Museum für hamburgische Geschichte) gegangen. Im Museum haben wir die Hammaburg (Hamburg im neunten Jahrhundert) gesehen und gelernt, was ein Sturmfluss ist.

Zum Schluss sind wir nach Grootmoor gefahren.

Nicolas

Mardi, nous avons fait une excursion en centre-ville avec notre groupe en ayant pris le bus et le métro. Nous sommes arrivés en face du port au bord du fleuve nommé Elbe. L'activité du port permet d'employer environ 206000 personnes. Les Ozeanriesen (bateaux géants) doivent être remorqués par de plus petits bateaux pour naviguer sur l'Elbe. Toutes les actions des grues et des machines servant au débarquement de marchandises sont automatisées et pilotées par ordinateur. Le port de Hambourg se trouvant à 80 km de l'embouchure de la mer du Nord, il subit les marées (environ 3 mètres de différence). Sur la même rive du fleuve, il y a une salle de spectacle où se jouent des comédies musicales très réputées en Allemagne.

Nous avons ensuite emprunté un tunnel sous l'Elbe pour aller sur l'autre rive et avoir une vue panoramique du centre de Hambourg. Ce tunnel mesure 485 m de long et se trouve à 26 m 50 de profondeur. Il a été construit de 1907 à 1911. Arrivés de l'autre côté, nous avons pu observer les sept églises de Hambourg dont l'église Saint-Michel et l'église Saint-Nicolas. Saint-Nicolas a été conservée en ruines pour témoigner des ravages de la deuxième guerre mondiale.

Nous avons pu aussi voir La Elbphilharmonie, un bâtiment moderne qui comprend des restaurants et des salles de concert. Il fait partie des plus grandes salles de concert du monde. La distinction entre le quartier moderne "Hafencity" et les quartiers plus anciens est très visible. La Hafencity a été construite sur d'anciens entrepôts du port.

Nous sommes partis ensuite vers la statue de Bismarck : il était le chancelier de l'Allemagne à la fin du 19e et au début du 20e siècle sous le règne de l'empereur Guillaume II. On peut s'imaginer son égocentrisme quant à la façon dont il est présenté : la statue mesure environ 30 m de hauteur et Bismarck est représenté avec une épée et une cape.

Ensuite, nous sommes allés voir la Michaeliskirche. C'est une église protestante de style baroque. Il y a à l'intérieur 3 orgues donc un très imposant.



Des concerts et chants religieux y sont interprétés. Non loin de là, il y a une ruelle avec des maisons du 17<sup>e</sup> siècle qui a échappé aux bombardements de la deuxième guerre mondiale et aux différents incendies, notamment au terrible incendie de 1842.

Au musée de l'histoire de Hambourg, nous avons vu une maquette de la Hammaburg, première trace de Hambourg dans l'histoire. Elle était entourée de fortifications qui ont été détruites par les Vikings.

Nous avons aussi découvert la légende de Klaus Störtebeker. Il s'agit d'un pirate qui a été décapité. Mais son corps aurait continué à marcher sans tête devant 11 de ses camarades, qui auraient été graciés grâce à lui. On dit aussi qu'il volait aux riches pour redistribuer aux pauvres.

Eloise